

주말마다  
신나는  
우리 민속 공연  
국립민속박물관

찾아오시는 길



**지하철** 1호선: 시청역 4번 출구에서 마을버스 11번 이용  
3호선: 경복궁역 5번 출구, 안국역 1번 출구에서 도보로 15분  
5호선: 광화문역 2번 출구에서 마을버스 11번 이용

**버스** 광화문 세종로 일대 버스정류장(도보로 15분)

**주차** 경복궁 주차장 이용

**주소** 서울특별시 종로구 삼청동길 35 (110-820)  
The National Folk Museum of Korea,  
Samcheongdong-gil 35, Jongno-gu, Seoul 110-820, Korea

**전화** 02-3704-3114

**홈페이지** <http://www.nfm.go.kr>

**이용안내**

**개관 및 관람 시간** 2-10월 09:00-18:00, 17:00까지 입장  
11-2월 09:00-17:00, 16:00까지 입장  
5-8월 토요일, 공휴일 09:00-19:00, 18:00까지 입장

**휴관일** : 매주 화요일

문화로 따뜻한 세상

# 우리민속 한마당

Korean  
Folk  
Performances  
for Visitors



**토요상설공연**  
Saturday Performances, The Museum's Auditorium  
2009년 6월 매주 토요일 오후 3시 국립민속박물관 대강당

**일요일민속무대**  
Sunday Performances, The Museum's Courtyard  
2009년 6월 매주 일요일 오후 2시 국립민속박물관 앞마당

2009. 06

## 토요상설공연 Saturday Performances

김화선의 가야금 소리  
Gayaguem/Korean Harp Solo by Kim Hwasun  
2009. 6. 6(토) / Sat. 6th Jun. 2009

김근희의 춤  
Korean Traditional Dance by Kim Gunhee  
2009. 6. 13(토) / Sat. 13th Jun. 2009

허순선의 춤 - 숨결 2009  
Korean Traditional Dance by Huh Soonsun  
2009. 6. 20(토) / Sat. 20th Jun. 2009

백재화의 춤 - 고움빛과 소리의 향기  
Korean Traditional Dance by Baek Jaehwa  
2009. 6. 27(토) / Sat. 27th Jun. 2009

## 일요일린민속무대 Sunday Performances

돈돌놀이 - 단오와 함께 떠나는 함경도 전통문화기행  
Dondolnari - Traditional Cultural Tour of Hamgyeong Province in the Day of Dano (5th May)  
2009. 6. 7(일) / Sun. 7th Jun. 2009

고구려의 군사무예  
Marital Arts of Goguryeo  
2009. 6. 14(일) / Sun. 14th Jun. 2009

김명숙의 춤  
Korean Traditional Dance by Kim Myungsuk  
2009. 6. 21(일) / Sun. 21st Jun. 2009

가무악 풍물마당의 신명  
Kamuak Pungmul (Korean Farmer's Traditional Music)  
2009. 6. 28(일) / Sun. 28th Jun. 2009

## 정자나무 그늘 수요일민속음악회

Wednesday Lunchtime Concert for Traditional Music

매주 수요일 오후 2시~2시 30분

6월 3일 광개토 사물놀이 권준성

6월 10일 대화가 있는 김문애의 우리춤 김문애

6월 17일 대금 연주 이성준

6월 24일 거문고 연주 신혜영

3rd June Gwangaeto Percussion Ensemble by Kwon Junsung

10th June Korean Traditional Dance by Kim Moonae

17th June Large Transverse Flute Solo by Lee Sungjun

24th June Geomungo Performance by Shin Haeyoung

# 김화선의 가야금 소리

Gayageum/Korean Harp Solo by Kim Hwasun

2009. 6. 6

토요일 오후 3시 국립민속박물관 대강당

Sat. 6th Jun. 2009



## 공연내용

Performance Description

김화선은 성금연 명인으로부터 가야금 산조를 사사 받았고, 박귀휘 명인으로부터 가야금 병창을 사사 받았다. 이번 공연에서는 판소리와 가야금 산조 공연을 통하여 가야금 병창이 형성되고 발전되어가는 과정을 해설과 함께 연주한다.

Kim Hwasun studied under both Sung Kumyeon, the master of Korean harp and Park Gyechee, the master of singing. At this stage, there will be an additional commentary about the history of *Pansori*, the traditional Korean narrative songs and *Gayageum Sanjo*, a twelve-stringed Korean harp.



대표 | 김화선(한마음국악예술단 대표)

출연 | 황소연, 문태민, 한아름, 정현경, 유선하, 김보라, 정재영  
정재룡, 백현호

## 공연순서

Program

- 1 판소리-흥보가 중 제비노정기 Pansori/Traditional Korean narrative song-Hungboga
- 2 가야금산조-성금연류 Playing a twelve-stringed Korean harp-Sungkumyeonryu
- 3 가야금병창 Singing and playing a twelve-stringed Korean harp
  - 신민요-내 고향의 봄, 임 그린 회포, 꽃 타령
  - 단가-사철가
  - 춘향가 중-사랑가

Various Korean folk songs
- 4 가야금병창과 초적의 만남-신 아리랑  
Singing and playing a twelve-stringed Korean harp and a reed pipe-Shin Arirang
- 5 가야금병창과 해금의 만남-참밀밀  
Singing and playing a twelve-stringed Korean harp and a Korean feedle-Chummilmil
- 6 민요메들리-군밤타령, 밀양아리랑, 진도아리랑 A medley of Korean folk songs

# 돈돌날이 단오와 함께 떠나는 함경도 전통문화기행

Dondolnari - Traditional Cultural Tour of Hamgyeong Province in the Day of Dano (5th May)

2009. 6. 7

일요일 오후 2시 국립민속박물관 앞마당  
Sun. 7th Jun. 2009



## 공연내용

Performance Description

돈돌날이는 함경도 지방에서 널리 불려졌던 지역의 전통민요이다. 돈돌날이는 특히 이 북지역의 큰 명절인 단오날 함경남도 북청 남대천변에서 다양한 연희들과 함께 불려졌었다. 오늘 공연에서는 돈돌날이를 비롯하여 태평무, 교방무 등과 함께 다채로운 연희들이 선보인다.

*Dondolnari* is a form of Korean folk song which was sung in *Hamgyeong* province. In particular, it was used to sing near the *Namdaecheon*(river) in the day of *Dano*(5th May) with other traditional performances. This stage will present various folk songs originated from *Hamgyeong* province and other traditional musical performances.



대표 | 동영범(돈돌날이보존회 회장)

출연 | 이길순, 이계순, 조복남, 송연옥, 이덕금, 안춘월, 김순희, 양금례, 한중순, 김옥남, 김춘철, 조일순, 이금자, 장정옥, 박여옥, 이종희, 김향순, 김정숙, 윤영덕

## 공연순서

Program

- 1 태평무 Peace dance
- 2 교방무 Kyobang dance
- 3 돈돌날이 Dondolnari/Korean folk song



# 김근희의 춤

Korean Traditional Dance by Kim Gunhee

2009. 6. 13

토요일 오후 3시 국립민속박물관 대강당  
Sat. 13th Jun. 2009



## 공연내용

Performance Description

김근희의 춤에서는 경기검무, 무상, 한량무, 궁, 사랑가, 옛가락 등이 선보인다. 경기검무는 황창량무라 하여 신라 때부터 전해져 왔으며 칼을 들고 추는 춤이라고 할 수 있고 옛가락은 김근희 무용단의 창작무용으로 옛 생활문화를 작품화하고 형상화하여 무대화시킨 작품이다.

Kim Gunhee will perform *Gyeonggi* sword dance, *Musang*, *Hanryung* dance, *Kung*, 'Love Song' and *Yutkarak*. *Hwangchangrang* dance is another name of *Gyeonggi* sword dance which is originated from Shilla Dynasty. *Yutkarak* is a dance routine created by Kim Gunhee's dance group who altered traditional Korean culture into a form of performing arts.



대표 | 김근희(대진대학교 교수)

출연 | 조경주, 강연진, 전영선, 정유미, 남진우, 김도연, 이지혜, 유근수, 박수진, 김예나, 정아란, 서고영, 황이슬, 김혜진, 고미선, 고민희

## 공연순서

Program

- 1 경기검무 Gyeonggi sword dance
- 2 무상 Musang
- 3 운정 한량무 Hanryung dance
- 4 궁 Kung
- 5 사랑가 Love Song
- 6 옛가락 Yutkarak



# 고구려의 군사무예

Martial Arts of Goguryeo

2009. 6. 14

일요일 오후 2시 국립민속박물관 앞마당  
Sun. 14th Jun. 2009



## 공연내용

Performance Description

이번 무대에서는 고대의 군사무예인 고구려 무예의 다양한 내용들이 선보인다. 특히 무예도보통지와 병학지남연의 기효신서, 무비지 등 병서에 나타난 고구려 무예를 재현한다. 특히 궁시진은 고구려 시대에 사용되었던 이른바 활쏘기 병법으로서 이번 공연을 통해 재현되어진다.

This performance will present Korea's ancient martial arts of Goguryeo based on the books of military strategy such as *Muyedobotongji*, *Kihyoshinseo* and *mubiji*. Among the techniques, *Kungshijin*, one of the troop dispositions used in Goguryeo Dynasty is revived through this stage.



대표 | 김대규(전통무예보존회 대표)

출연 | 윤웅현, 고운재, 심명섭, 최돈우, 정병연, 장현미, 손태경, 봉건국  
김용필, 윤정훈, 김영수

## 공연순서

Program

- 1 궁시진 Disposition of troops
- 2 조선세법 예도 24세 Martial arts technique
- 3 기창 Spear technique
- 4 오행진 Disposition of troops
- 5 현각권법 Fist technique
- 6 쌍검 Twin sword technique
- 7 교전 Battle
- 8 검무 Sword martial arts
- 9 등패 및 부월진 Archery technique
- 10 월도 및 환도베기 Hwan sword technique



# 허순선의 춤 - 숨결 2009

Korean Traditional Dance by Huh Soonsun

2009. 6. 20

토요일 오후 3시 국립민속박물관 대강당  
Sat. 20th Jun. 2009



## 공연내용

Performance Description

중요무형문화재 태평무 이수자인 허순선의 숨결춤에서는 입춤, 화조무, 민승무, 보살춤, 입수건춤, 공후의 향연, 홍애의 수건춤이 선보인다. 특히 민승무는 일반적인 스님이 추는 법승무와 달리 민간의 풍속에서 나온 민속승무이며 보살춤은 백제시대의 여인들의 아름다운 자태를 보살을 통해 표현한 춤이다.

Huh Soonsun who is designated as Important Intangible Heritage in the field of Peace dance will perform improvisational dance, flowers and birds dance, buddhist dance, bodhisattva dance, scarf dance, 'Feast of *Konghu*' dance and *Hongae* scarf dance. Her buddhist dance specially expresses folk culture and bodhisattva dance shows the beauty of women in Baekjae Dynasty.



대표 | 허순선(광주대학교 교수)

출연 | 이영수, 허성재, 안향신, 한성현, 박정주, 강은선, 정미옥

## 공연순서

Program

- 1 입춤 Ipchum-Improvisational dance
- 2 화조무 Flowers and birds dance
- 3 민승무 Buddhist dance
- 4 보살춤 Bodhisattva dance
- 5 입수건춤 Scarf dance
- 6 공후의 향연 Feast of Konghu
- 7 홍애의 수건춤 Hongae scarf dance



# 김명숙의 춤

Korean Traditional Dance by Kim Myungsuk

2009. 6. 21

일요일 오후 2시 국립민속박물관 대강당  
Sun. 21st Jun. 2009



### 공연내용

Performance Description

이번 공연에서는 부산의 한누리춤연구회 회원들의 춤판이 펼쳐진다. 춤판은 열림굿을 시작으로 하여 전통춤인 입춤, 장고춤, 부채춤 등으로 꾸며진다. 특히 춤판 시작을 알리는 열림굿은 죽은 망자를 위해 행해지는 무속의례로 동해안의 별신굿 또는 호남지역의 씻김굿에서 행해지는 종교 신앙의례를 바탕으로 재구성한 것으로 이른바 신앙의례를 무용예술로 승화한 작품이다.

This stage performed by *Hannuri* centre of Korean traditional dance, will show various aspects of Korean folk dance by performing such as *Yulrim Gut*, improvisational dance, drum dance and fan dance. In the beginning of the stage, *Yulrim Gut* shows traditional shamanic ritual.



대표 | 김명숙(한누리춤연구회 대표)  
출연 | 고정숙, 김도연 외

### 공연순서

Program

- 1 열림굿 Yulrim Gut
- 2 입춤 Ipchum-Improvisational dance
- 3 장고춤 Drum dance
- 4 부채춤 Fan dance





# 백재화의 춤 - 고움빛과 소리의 향기

Korean Traditional Dance by Baek Jaehwa

2009. 6. 27

토요일 오후 3시 국립민속박물관 대강당  
Sat. 27th Jun. 2009



## 공연내용

Performance Description

고움빛과 소리향기 공연에서는 무고, 살풀이, 장고춤, 연화대무, 향발무, 승무를 볼 수 있다. 장고춤은 농악놀이 설장고에 바탕을 두고 무용과 조화를 이루어 재구성하여 창작된 춤이며 향발무는 향악정재로 무원 8명이 향발을 중지와 엄지에 끼고 향발을 치면서 추는 춤이다.

In this stage, Baek Jaehwa will perform drum dance, *Salpuri* dance for exorcising evil spirits, hourglass-shaped drum dance, *Yunhwadaemu*, small castanets dance and buddhist dance. Hourglass-shaped drum dance is a creative dance routine based on Farmer's Song and small castanets dance is performed with offertory Korean song.



대표 | 백재화(동덕여대 강사)

출연 | 이정미, 박현정, 박인영, 서지영, 구윤희, 최윤실, 정보람, 서은지

## 공연순서

Program

- 1 무고 Drum dance
- 2 살풀이 Salpuri-dance for exorcising evil spirits
- 3 장고춤 Hourglass-shaped drum dance
- 4 연화대무 Yunhwadaemu
- 5 향발무 Small castanets dance
- 6 승무 Buddhist dance



# 가무악 풍물마당의 신명

Kamuak Pungmul (Korean Farmer's Traditional Music)

2009. 6. 28

일요일 오후 2시 국립민속박물관 앞마당

Sun. 28th Jun. 2009



## 공연내용

Performance Description

본 공연은 가무악 풍물마당의 무대이며 삼도사물놀이, 구정놀이, 난타, 사물판굿이 선보인다. 삼도지역의 가락을 모아서 만든 삼도사물놀이와 다섯 명의 남자들이 나와 절도 있는 몸짓으로 신명을 이끄는 구정놀이 등 다채로운 무대가 될 것이다.

This performance including traditional percussion ensemble from three provinces, traditional percussion ensemble with hourglass-shaped drum, beating performance, and Gut with percussion ensemble is presented by *Kamuak Pungmul* (Korean farmer's traditional music). Traditional percussion ensemble from three provinces is made by traditional rhythms from three provinces and traditional percussion ensemble with hourglass-shaped drum is performed by five men with enthusiastic gestures.



대표 | 이견주(가무악 풍물마당 단장)  
출연 | 이종진, 강신향, 임장묵, 고희상

## 공연순서

Program

- 1 삼도사물놀이  
Traditional percussion ensemble from three provinces
- 2 구정놀이  
Traditional percussion ensemble with hourglass-shaped drum
- 3 난타 Beating performance
- 4 사물판굿 Gut with percussion ensemble

